

ΕΠΙΔΑΠΕΔΙΟΣ ΨΥΚΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ

Μοντέλο: YL1241AS-E

Οδηγίες Χρήσης

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το παρόν
και διατηρήστε το για μελλοντική χρήση.



SAFETY INSTRUCTION

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οποιαδήποτε βλάβη στο κύκλωμα ψύξης, κατά τη μεταφορά, εγκατάσταση, καθαρισμό & χρήση της συσκευής, ενδέχεται να ακολουθήσει διαρροή ψυκτικού υγρού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχυνθεί η διαδικασία απόψυξης, εκτός εάν το προτείνει ο κατασκευαστής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές διατάξεις και συσκευές εντός της δεξαμενής, εκτός εάν το προτείνει ο κατασκευαστής.

Η συσκευή περιέχει εύφλεκτα υλικά παρακαλείστε να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας, ώστε να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία της συσκευής:

- Τα σημεία εξαερισμού παραμένουν ανοικτά χωρίς παρεμπόδιση.
- Σε περίπτωση που κάποιο από τα εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικό υγρό υποστεί βλάβη, απομακρύνετε τη συσκευή από οποιαδήποτε φλόγα ή πιθανή εστία ανάφλεξης και ολοκληρώστε τον πλήρη εξαερισμό του χώρου μετά από τριάντα λεπτά.
- Αναθέτετε την επισκευή της συσκευής, αποκλειστικά σε εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό.
- Η απόσυρση και απόρριψη της συσκευής πρέπει να είναι ακόλουθη των τοπικών κανονισμών ασφαλείας. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για να ενημερωθείτε σχετικά με την απόρριψη WEEE (Waste of Electrical & Electronic Equipment) στην περιοχή σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΟΥ ΨΥΚΤΗ ΣΑΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα με μειωμένη αντίληψη, παρά μόνο με επίβλεψη και κατάλληλη καθοδήγηση ως προς την ασφαλή χρήση της εάν και εφόσον έχει επιβεβαιωθεί ότι αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που υπάρχουν.

Η συσκευή δεν αποτελεί παιχνίδι για τα παιδιά, η χρήση από παιδιά πρέπει να γίνεται με επίβλεψη.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση της δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά.

Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από αντίστοιχο καλώδιο που παρέχεται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του.

A: ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος του ζεστού είναι γεμάτος με νερό, πριν ανοίξετε το διακόπτη ζεστού ώστε να μην προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
2. Η συσκευή πρέπει να εφάπτεται στο έδαφος.
3. Προτεινόμενες θερμοκρασίες περιβάλλοντος για τη συσκευή είναι 10°C - 43°C.
4. Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχει αποσυνδεθεί από την παροχή του ρεύματος.
5. Προφυλάξτε το καλώδιο παροχής ρεύματος από εκτεθειμένα σημεία, δεν πρέπει να καλυφθεί από βαριά αντικείμενα ή να βυθιστεί μέσα σε νερό.
6. Αποφύγετε τη χρήση προέκτασης στο καλώδιο, ενδέχεται να υπερθερμανθεί (αυξημένος κίνδυνος για φωτιά).
7. Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή. Σε περίπτωση που ο ψύκτης παραμένει σε θέση επικλινή για αρκετή ώρα, τοποθετήστε τον όρθιο και περιμένετε είκοσι τέσσερις (24) ώρες πριν τη σύνδεση και λειτουργία.
8. Διατηρείτε το ψύκτη σε περιβάλλον ξηρό, μακριά από ηλιακή ακτινοβολία.
9. Μην τοποθετείτε οτιδήποτε εύφλεκτο κοντά στο ψύκτη.
10. Αφήντε κενά δέκα (10) εκατοστά στην πίσω πλευρά και τις πλαϊνές του όψεις του ψύκτη χωρίς να εμποδίζονται τα σημεία εξαερισμού της συσκευής.
11. Η τοποθέτηση και εγκατάσταση να γίνεται πάντα σε επίπεδη επιφάνεια.
12. Σε κάθε επανεκκίνηση αναμείνατε 3 λεπτά πριν το άνοιγμα των διακοπών.
13. Ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής είναι απαραίτητος για την υλοποίηση των εργασιών συντήρησης και επισκευής που καλύπτονται από την εγγύηση.
14. Για τον καθαρισμό του ψύκτη ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο. Προτείνεται ο καθαρισμός ανά έξι (6) μήνες, η απολύμανση κάθε τρεις (3).

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΓΕΝΙΚΑ

- Οι εργασίες επισκευής πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τις προτεινόμενες οδηγίες προς αποφυγή κινδύνων και επιμέρους βλαβών λόγω ασταθούς λειτουργίας της συσκευής.
- Κατά τη σύνδεση βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο παροχής δεν έχει πατηθεί ή υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Μην τοποθετείτε πολύμπριζα ή κινητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.



R600a

DANGER: Flammable Refrigerant Used.
To be repaired only by trained service personnel.
Do not puncture refrigerant tubing.

CAUTION: Risk of Fire or Explosion.
Dispose of properly in accordance with National
or local regulations.

Α: ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

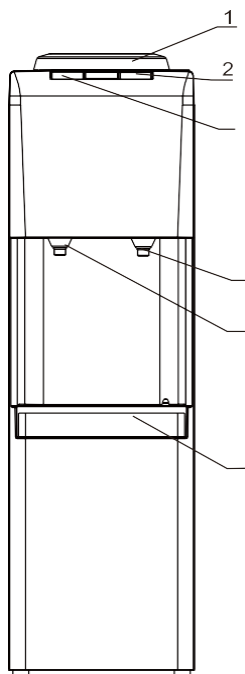
1. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένη φυσική ή νοητική ικανότητα, έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν λάβουν καθοδήγηση ή βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφαλή χρήση της συσκευής.
2. Η χρήση από παιδιά θα πρέπει να επιβλέπεται, δεν αποτελεί παιχνίδι για παιδιά.
3. Αν το καλώδιο ρεύματος υποστεί κάποια ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, επίσημο αντιπρόσωπο ή από κατάλληλα καταρτισμένο προσωπικό, ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
4. Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για χρήση σε κατοικία κα συναφείς χώρους όπως: κουζίνα προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, ξενοδοχεία, τουριστικές και οικιστικές μονάδες, Catering, αίθουσες σερβιρίσματος πρωινού.
5. Ο καθαρισμός της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται με χρήση πιεστικού.
6. Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
7. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα σημεία εξαιρισμού της συσκευής πρέπει να παραμένουν ανοικτά χωρίς παρεμπόδιση.
8. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε βοηθητικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχυνθεί η διαδικασία απόψυξης, εκτός εάν το προτείνει ο κατασκευαστής.
9. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Προφυλάξτε το καλώδιο παροχής ρεύματος από εκτεθειμένα σημεία, δεν πρέπει να καλυφθεί από βαριά αντικείμενα ή να βυθιστεί μέσα σε νερό.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε πολύμπριζα ή κινητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
11. Η συσκευή δεν πρέπει να βυθιστεί σε νερό.
12. Προτείνεται η χρήση εμφιαλωμένου νερού. Η επιλογή σκληρού νερού ενδέχεται να συντελέσει στη συγκέντρωση αλάτων στον κάδο του ζεστού και τις σωληνώσεις.
13. Δεν προτείνεται η χρήση σε υψόμετρο άνω των 1.500 μέτρων.
14. Προς επιβεβαίωση της ορθής λειτουργίας του ψύκτη, τοποθετήστε τον σε όρθια θέση 24 ώρες πριν τη σύνδεση και λειτουργία.
15. Για την προστασία του ψύκτη από αυξομειώσεις και διακοπές ρεύματος, χρειάζεται η εγκατάσταση ρελέ ασφαλείας.

B: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΨΥΚΤΗ

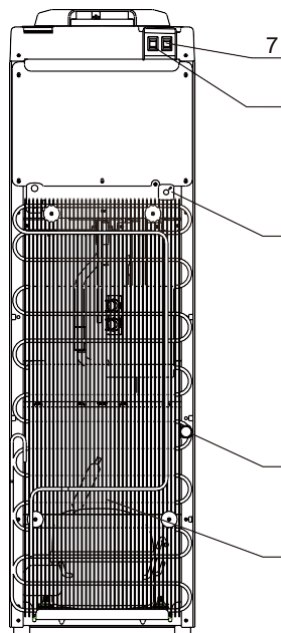
Τα μοντέλα αυτής της σειράς είναι κατάλληλα για την προετοιμασία καφέ, τσάι και άλλων συνοδευτικών. Προορίζονται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

1. Με τη χρήση ειδικής τεχνολογίας θερμικής απομόνωσης ζεστού από το κρύο, η συσκευή ελαχιστοποιεί την ανάμειξη ζεστού και κρύου.
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επεμβαίνετε στο κύκλωμα ψύξης, κίνδυνος καταστροφής.
3. Μην αποθηκεύετε εντός συσκευής εκρηκτικές ύλες, όπως σπρέι με εύφλεκτα αέρια.

Γ: ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΨΥΚΤΗ



(FRONT)



(REAR)

No.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	No.	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
1	Βάση Φιάλης	7	Διακόπτης Ζεστού Νερού
2	Κουμπί Κρύου Νερού	8	Διακόπτης Κρύου Νερού
3	Κουμπί Ζεστού Νερού	9	Καλώδιο Παροχής Ρεύματος
4	Βρύση Κρύου Νερού	10	Έξοδος Ζεστού Νερού
5	Βρύση Ζεστού Νερού	11	Συμπυκνωτής
6	Συλλέκτης Νερού		

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση φιαλών 11 ή 18,9 λίτρων.

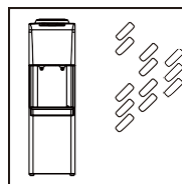
Δεν προτείνεται η χρήση σκληρού, μη καθαρού νερού.

Δ: ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

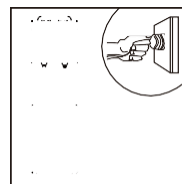
1. Αφαιρείτε την ετικέτα από το πώμα της φιάλης
2. Αντιστρέφετε και εφαρμόζετε τη φιάλη κάθετα στη βαλβίδα στο πάνω μέρος του ψύκτη. Αναμένετε πριν συνδέσετε σε ρεύμα και πατήσετε το διακόπτη, να τρέξει νερό από τη βρύση του ζεστού.
3. Συνδέετε το καλώδιο στην πρίζα και ανοίγετε το διακόπτη. Οι φωτεινές ενδείξεις θα ανάψουν μόλις το μηχάνημα τεθεί σε λειτουργία.
4. Για την αντικατάσταση της άδειας φιάλης, τραβάτε κάθετα με τα δυο χέρια και αφαιρείτε την παλιά από τη βαλβίδα. Στη θέση της τοποθετείτε τη νέα φιάλη.
5. Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση και λειτουργία σε περιβάλλον με θερμοκρασίες 10C- 43°C.
6. Η συσκευή αυτή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με πίδακα νερού.

Ε:ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Διατηρείτε το μηχάνημα σε ξηρό μέρος χωρίς απευθείας έκθεση στον ήλιο. Διατηρείτε απόσταση είκοσι πέντε (25) εκατοστών ανάμεσα στον τοίχο και την πλάτη του μηχανήματος. Μην τοποθετείτε το ψύκτη κοντά σε οτιδήποτε εύφλεκτο ή πάνω σε χαρτί, αφρό και οποιαδήποτε ασταθή επιφάνεια.



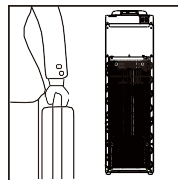
2. Για την αποφυγή καταπόνησης και την προστασία της συσκευής, αναμείνατε πριν το συνδέσετε στο ρεύμα και ανοίξετε το διακόπτη, να ξεκινήσει η ροή νερού από τη βρύση του ζεστού.



3. Σε περιόδους που δεν γίνεται χρήση της συσκευής για ζεστό (ή κρύο) νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείνετε τον αντίστοιχο διακόπτη για εξοικονόμηση ρεύματος.



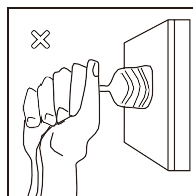
4. Σε περιόδους που δεν γίνεται χρήση της συσκευής για ζεστό (ή κρύο) νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείνετε τους διακόπτες λειτουργίας, τραβάτε το καλώδιο από την πρίζα και αφαιρείτε το νερό από τον κάδο του ψύκτη



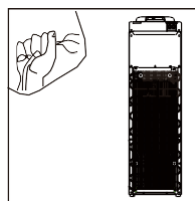
5. Για τη συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπονται οργανικά υγρά καθαρισμού. Δεν επιτρέπεται η κατάβρεξη του ψύκτη με νερό.



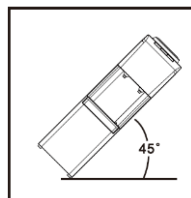
6. Για την αποσύνδεση του ψύκτη από το ρεύμα, τραβάτε το καλώδιο πιέζοντας ελαφρά το βύσμα. Δεν προβλέπεται η επιμήκυνση του καλωδίου λόγω υψηλού κίνδυνου φωτιάς.



7. Σε περίπτωση που το καλώδιο παροχής ρεύματος υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό ανταλλακτικό που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον επίσημο αντιπρόσωπο.

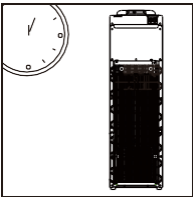


8. Η κλίση της συσκευής δεν πρέπει να ξεπεράσει τις 45°. Δεν επιτρέπεται η ανάποδη θέση της συσκευής (αναποδογύρισμα).



9. Σε περίπτωση σχηματισμού πάγου στα τοιχώματα του κάδου, ο διακόπτης του κρύου πρέπει να παραμείνει κλειστός για τέσσερις (4) ώρες και στη συνέχεια να ανοίξει για την επαναφορά του ψύκτη σε κανονική λειτουργία.

10. Για την ενεργοποίηση της συσκευής μετά από κλείσιμο του διακόπτη λειτουργίας, θα χρειαστεί να μεσολαβήσουν τουλάχιστον τρία (3) λεπτά.



ΣΤ: ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

<u>ΠΡΟΒΛΗΜΑ</u>	<u>ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ</u>	<u>ΕΠΙΛΥΣΗ</u>
Δεν ζεσταίνει νερό Δεν κρυώνει νερό.	Υπερκατανάλωση ζεστού ή κρύου σε σύντομο χρονικό διάστημα.	Αναμείνате σε σύντομο χρονικό διάστημα το νερό θα είναι διαθέσιμο.
	Δεν παίρνει ρεύμα.	Συνδέστε μηχανήμα, ανοίξτε διακόπτη ζεστού/κρύου.
Σταμάτησε η ροή νερού.	Άδεια φιάλη νερού.	Τοποθετήστε φιάλη γεμάτη.
	Η είσοδος του νερού εμποδίζεται από την τάπα της φιάλης.	Καθαρίστε βάση φιάλης, επανατοποθετήστε.
Διαρροή νερού από βάση φιάλης.	Ελαττωματική φιάλη.	Αντικαταστήστε με νέα φιάλη.
Θόρυβος κατά τη λειτουργία.	Σφάλμα στην εγκατάσταση.	Τοποθετήστε μηχανήμα σε σταθερή επιφάνεια.

Ζ: ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Προς αποφυγή ατυχημάτων, αποσυνδέστε το ψύκτη από το ρεύμα και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Αρχικός καθαρισμός

Το μηχάνημα έχει απολυμανθεί πριν συσκευαστεί στο εργοστάσιο κατασκευής.

Προτείνεται ο καθαρισμός του ψύκτη πριν τοποθετηθεί φιάλη για πρώτη φορά.

Οδηγίες καθαρισμού και Στεγνώματος

α. Πριν αρχίσετε τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το ψύκτη από το ρεύμα.

β. Τοποθετήστε κάθετα τη φιάλη στη βάση στο πάνω μέρος του ψύκτη.

γ. Ανοίξτε τα βρυσάκια εκ περιτροπής για τρία (3) λεπτά, ώστε να αρχίσει η ροή νερού και να καθαρίσουν οι εσωτερικές σωληνώσεις του μηχανήματος.

δ. Αφαιρέστε τη φιάλη από το ψύκτη.

ε. Τοποθετήστε ένα μεγάλο κουβά κάτω από την έξοδο της αποχέτευσης, που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ψύκτη, αφαιρέστε το κάλυμμα της αποχέτευσης και αφήστε το νερό να τρέξει από το μηχάνημα.

στ. Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε το καπάκι της αποχέτευσης στη θέση του και χρησιμοποιήστε κανονικά τον ψύκτη.

Προσοχή

Η θερμοκρασία του ζεστού νερού φτάνει περίπου στους 85°C. Μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα. Να χρησιμοποιείτε το ψύκτη με προσοχή.

Απολύμανση

Η απολύμανση της συσκευής συνίσταται κάθε τρεις (3) μήνες με χρήση κατάλληλου απολυμαντικού προϊόντος, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος. Μετά τη χρήση, ξεπλένετε πολύ καλά με νερό.

Αφαίρεση μεταλλικών ιζημάτων

Αναμιγνύετε τέσσερα (4) λίτρα νερού με διακόσια (200) γραμμάρια κιτρικού οξέος.

Εισάγετε το μείγμα στο μηχάνημα και βεβαιωθείτε ότι το νερό ρέει από τη βρύση του ζεστού. Συνδέστε το ψύκτη στο ρεύμα και αναμείνατε δέκα (10) λεπτά μέχρι να ζεσταθεί.

Μισή ώρα αργότερα, αδειάστε το μείγμα και πλύνετε το ψύκτη με νερό δύο με τρεις φορές. Η διαδικασία αυτή πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε έξι (6) μήνες. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε το μηχάνημα μόνοι σας ώστε να μην προκληθούν ζημιές.

Η: ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε το ψύκτη σε όρθια θέση.
2. Τοποθετήστε το ψύκτη σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, σε δροσερό και σκιερό περιβάλλον, κοντά σε γειωμένη παροχή ρεύματος.
Σημείωση : ΜΗ συνδέσετε ακόμη τη συσκευή στην πρίζα .
3. Τοποθετήστε το ψύκτη έτσι ώστε να απέχει τουλάχιστον δέκα (10) εκατοστά η πλάτη από τον τοίχο και τουλάχιστον δέκα (10) εκατοστά από οποιοδήποτε αντικείμενο οι πλαϊνές όψεις του.

Θ: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

RATED VOLTAGE	220 -2 40 V
RATED FREQUENCY	50 – 60 Hz
RATED POWER	500 W
HEATING POWER	420 W
COOL ING POWER	1.0 A
REFRIGERANT	R600a(20g)
HOT WATER	4 L/h (85 C)
COLD WATER	2 L/h (10 C)

The packaging material used is recyclable; we recommend that you separate plastic, paper and cardboard and give them to recycling companies. To help preserve the environment, the refrigerant used in this product is R600a, which does not affect the ozone layer and has little impact on the greenhouse effect. According to WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) guidelines, waste from electrical and electronic devices should be collected separately. If you need to dispose of this appliance in the future, do NOT throw it away with the rest of your domestic garbage. Instead, please take the appliance to the nearest WEEE collection point, where available.

